

# Deželni zakonik

za  
vojvodino Kranjsko.

Leto 1918.

XIII. kos.

Izdan in razposlan dne 31. julija 1918.



Natisnila Katoliška tiskarna v Ljubljani.

# Landesgesetzblatt

für das  
Herzogtum Krain.

Jahrgang 1918.

XIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 31. Juli 1918.



Druck der Katoliška tiskarna in Laibach.

## 18.

**Ukaz**

c. kr. dež. predsednika na Kranjskem  
z dne 12. julija 1918, št. 21.450.

**o določitvi najvišjih cen za nadrobno  
prodajo svežih jabolk.**

Na podstavi § 7. naredbe c. kr. urada za ljudsko prehrano z dne 3. julija 1918, drž. zak. št. 242, o določitvi najvišjih cen za sveža jabolka se določa:

## § 1.

Pri nadrobni prodaji svežih jabolk tudi zemskega dohoda, to je pri prodaji v množinah pod 5 kg porabnikom, se ne smejo preseči sledeče najvišje cene:

Pri prodaji	V Ljubljani		Na Kranjskem razen Ljubljane	
	na trgu	v stalnih obrahah (prodajalnah)	na trgu	v stalnih obrahah (prodajalnah)
1. namiznih jabolk, to so z roko trgani, brezhibni sadeži vrst, ki so se od urada za ljudsko prehrano določile in od političnih okrajnih oblasti objavile, in sicer:	v	v	v	v
a) vrsta I. (brezhibni večji komadi) . . .	160	165	140	145
b) vrsta II. (brezhibni manjši komadi) . . .	150	155	130	135
2. omiznih jabolk, to so z roko trgani, brezhibni sadeži vrst, ki so se od urada za ljudsko prehrano določile in od političnih okrajnih oblasti objavile . . . . .	145	150	125	130

## 18.

**Verordnung**

des k. k. Landespräsidenten in Krain  
vom 12. Juli 1918, Bl. 21.450,  
betreffend die Festsetzung von Höchstpreisen für  
den Kleinhandel mit frischen Äpfeln.

Auf Grund des § 7 der Verordnung des k. k. Amtes für Volksernährung vom 3. Juli 1918, R.-G.-Bl. Nr. 242, betreffend die Festsetzung von Höchstpreisen für frische Äpfel, wird verordnet:

## § 1.

Beim Kleinverkaufe von frischen Äpfeln inländischer Herkunft, das ist beim Verkaufe von Mengen unter 5 kg an den Verbraucher, dürfen nachstehende Höchstpreise nicht überschritten werden:

Beim Verkauf von	In Laibach		In Krain außer Laibach	
	auf dem Markt	in festen Betriebsstätten	auf dem Markt	in festen Betriebsstätten
1. Tafeläpfeln, das sind handgepflückte, tadellose Früchte der vom Amte für Volksernährung bestimmten und von den politischen Bezirksbehörden verlautbarten Sorten, u. zw.:	h	h	h	h
a) Qualität I (tadellose größere Stücke) . . .	160	165	140	145
b) Qualität II (tadellose kleinere Stücke) .	150	155	130	135
2. Tischäpfeln, das sind handgepflückte, tadellose Früchte der vom Amte für Volksernährung bestimmten und von den politischen Bezirksbehörden verlautbarten Sorten . . .	145	150	125	130

Pri prodaji	V Ljubljani		Na Kranjskem razen Ljubljane	
	na trgu	v stalnih obrah (prodajalnah)	na trgu	v stalnih obrah (prodajalnah)
3. jabolk za gospodinjstvo, to so z roko trgani sadeži vrst, ki niso omenjene pod točko 1. in 2., vključno jabolka za mezgo, kompot in povitek .	110	115	100	105
4. jabolk za mošt .	60	65	50	55

Te cene se razumejo za 1 kg zdravega, za trg sposobnega blaga.

Pri prodaji namiznih in omiznih jabolk z močnimi odtiski, ali ki so črviva, pokvečena, glivasta ali ne popolnoma zrela, velja za jabolka za gospodinjstvo določena cena.

### § 2.

Za v § 6. naredbe c. kr. urada za ljudsko prehrano z dne 3. julija 1918, drž. zak. št. 242, navedene razkošnostne vrste ne veljajo te najvišje cene.

Pri prodaji brezhibnih srednjevelikih ali le z lepotičnimi napakami obloženih sadežev teh vrst (»lepo pisano blago«) v običajnih zabojih (II. blago v zabojih) veljajo za 1 kg naslednje najvišje cene:

v Ljubljani . . . . . K 1·68,  
na Kranjskem razen Ljubljane : K 1·50.

Pri prodaji sadežev označenih vrst, ki imajo napake, kakor močne odtiske, ali ki so črvivi, glivasti, pokvečeni ali ne popolnoma zreli, veljajo za 1 kg naslednje najvišje cene:

v Ljubljani . . . . . K 1·10,  
na Kranjskem razen Ljubljane : K 1—.

### § 3.

Prestopki tega ukaza se kaznujejo po § 9. naredbe c. kr. urada za ljudsko prehrano z dne 3. julija 1918, drž. zak. št. 242, in z morebitno uporabo § 10. omenjene naredbe.

Beim Verkauf von	In Laibach		In Krain außer Laibach	
	auf dem Markt	in fehlten Betriebsflächen	auf dem Markt	in fehlten Betriebsflächen
3. Wirtschaftsapfeln, das sind handgepflückte Früchte der nicht unter 1. und 2. bezeichneten Sorten, einschließlich der gewöhnl. Mus-, Kompost- und Strudeläpfel . . . . .	h	h	h	h
4. Mostäpfeln . . . . .	110	115	100	105

Diese Preise verstehen sich für 1 kg gesunde, marktfähige Ware.

Beim Verkaufe von Tafel- und Tischäpfeln mit starken Druckflecken, Wurmstich, Mißgestaltung, Pilzbefall, nicht genügender Baumreife gilt der für Wirtschaftsapfel festgesetzte Höchstpreis.

### § 2.

Für die im § 6 der Verordnung des k. k. Amtes für Volksernährung vom 3. Juli 1918, R.-G.-Bl. Nr. 242, angeführten Luxussorten gelten diese Höchstpreise nicht.

Beim Verkaufe von tadellosen mittelgroßen oder von nur mit Schönheitsfehlern behafteten Früchten dieser Sorten („schöngefleckte Ware“) in handelsüblicher Verpackung (II. Kistenware) gelten für 1 kg folgende Höchstpreise:

in Laibach . . . . . K 1·68,  
in Krain außer Laibach . . . . . K 1·50.

Beim Verkaufe von Früchten der genannten Sorten, die mit Fehlern, wie starken Druckflecken, Wurmstich, Pilzbefall, Mißgestaltung, nicht genügender Baumreife, behaftet sind, gelten für 1 kg folgende Höchstpreise:

in Laibach . . . . . K 1·10,  
in Krain außer Laibach . . . . . K 1—.

### § 3.

Übertretungen dieser Verordnung werden nach § 9 der Verordnung des k. k. Amtes für Volksernährung vom 3. Juli 1918, R.-G.-Bl. Nr. 242, unter eventueller Anwendung des § 10 letzterer Verordnung, bestraft.

## § 4.

Ta ukaz dobi moč z dnevom razglasitve.

Istočasno zgubi moč tuuradni ukaz z dne 26. decembra 1917, dež. zak. št. 2 iz leta 1918.

Za c. kr. deželnega predsednika:

**Laschan** s. r.

## 19.

**Ukaz**

c. kr. dež. predsednika na Kranjskem  
z dne 12. julija 1918, št. 21.450,  
o določitvi najvišjih cen za nadrobno  
prodajo svežih hrušk.

Na podstavi § 7. naredbe c. kr. urada za ljudsko prehrano z dne 3. julija 1918, drž. zak. št. 243, o določitvi najvišjih cen za sveže hruške se določa:

## § 1.

Pri nadrobni prodaji svežih hrušk tuzemskega dohoda, to je pri prodaji v množinah pod 5 kg porabnikom, se ne smejo preseči naslednje najvišje cene:

Pri prodaji	V Ljubljani		Na Kranjskem razen Ljubljane	
	na trgu	v stalnih obratih (prodajalnah)	na trgu	v stalnih obratih (prodajalnah)
1. namiznih hrušk, to so z roko trgani, brezhibni sadeži od urada za ljudsko prehrano določenih in od političnih okrajnih oblasti objavljenih vrst, in sicer:	v	v	v	v
a) vrsta I. (brezma-dežni večji komadi)	130	134	122	126
b) vrsta II. (brezma-dežni manjši komadi)	120	124	112	116

## § 4.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Kraft.

Gleichzeitig tritt die hierortige Verordnung vom 26. Dezember 1917, L.-G.-Bl. Nr. 2 ex 1918, außer Kraft.

Für den k. k. Landespräsidenten:

**Laschan** m. p.

## 19.

**Verordnung**

des k. k. Landespräsidenten in Krain  
vom 12. Juli 1918, §. 21.450,  
betreffend die Festsetzung von Höchstpreisen für  
den Kleinhandel mit frischen Birnen.

Auf Grund des § 7 der Verordnung des k. k. Amtes für Volksnährung vom 3. Juli 1918, R.-G.-Bl. Nr. 243, betreffend die Festsetzung von Höchstpreisen für frische Birnen, wird verordnet:

## § 1.

Beim Kleinhandel mit frischen Birnen inländischer Herkunft, das ist beim Verkaufe in Mengen unter 5 kg an den Verbraucher, dürfen nachstehende Höchstpreise nicht überschritten werden:

Beim Verkauf von	In Laibach		In Krain außer Laibach	
	auf dem Markt	in festen Betriebstüten	auf dem Markt	in festen Betriebstüten
1. Tafelbirnen, das sind handgepflückte, tadellose Früchte der vom Amt für Volksnährung bestimmten und von den politischen Bezirksbehörden verlautbarten Sorten, u. zw.:	h	h	h	h
a) Qualität I (tadellose größere Stücke)	130	134	122	126
b) Qualität II (tadellose kleinere Stücke)	120	124	112	116

Pri prodaji	V Ljubljani		Na Kranjskem razen Ljubljane	
	na trgu	v stal- nih obratih (pro- dajal- nah)	na trgu	v stal- nih obratih (pro- dajal- nah)
2. zgodnjih hrušk do vštetega 10. avgusta 1918 . . . . .	v	v	v	v
	126	130	120	124
3. hrušk za gospodinjstvo, to so z roko trgani sadeživključno z roko trganih jelenovk in kosmačic . . . . .	95	100	90	94
4. tepk in hrušk za kuho . . . . .	52	56	42	46

Cene se razumejo za 1 kg zdravega, za trg sposobnega blaga.

Pri prodaji pod 1 omenjenih vrst (namiznih) hrušk, ki niso brez madeža, torej sadežev z močnimi odtiski, črvivih, pokvečenih, glivastih in ne popolnoma zrelih se zniža cena za 20 odstotkov cene, ki je nastavljena za namizne hruške.

## § 2.

Za v § 6. naredbe urada za ljudsko prehrano z dne 3. julija 1918, drž. zak. št. 243, navedene razkošnostne vrste ne veljajo te najvišje cene.

Za srednje velike dobre sadeže teh vrst veljajo one najvišje cene, ki so določene za namizne hruške, vrsta I (§ 1., točka 1 a).

Za sadeže teh vrst z madeži, kakor z močnimi odtiski, ali ki so črvivi, pokvečeni, glivasti ali ne popolnoma zreli, veljajo one najvišje cene, ki so določene za namizne hruške, vrsta II (§ 1., točka 1 b).

## § 3.

Prestopki tega ukaza se kaznujejo po § 9. naredbe c. kr. urada za ljudsko prehrano z dne 3. julija 1918, drž. zak. št. 243, in z morebitno uporabo § 10. omenjene naredbe.

Beim Verkauf von	In Laibach		In Krain außer Laibach	
	auf dem Markte	in festen Ge- triebstätten	auf dem Markte	in festen Ge- triebstätten
2. Frühbirnen bis einschließlich 10. August 1918 . . . . .	h	h	h	h
	126	130	120	124
3. Wirtschaftsbirnen, das sind handgepflückte Früchte einschließlich der handgepflückten Hirschbirnen und Leberbirnen . . . . .	95	100	90	94
4. Most- oder Mus- birnen, Kochbirnen . . . . .	52	56	42	46

Die Preise verstehen sich für 1 kg gesunde, marktfähige Ware.

Beim Verkaufe von nicht tadellosen Früchten der unter 1 erwähnten (Tafel-) Birnensorten, also von Früchten mit starken Druckflecken, Wurmstich, Mißgestaltung, Pilzbefall, nicht genügender Baumreife, tritt eine 20prozentige Minderung des für Tafelbirnen festgesetzten Preises ein.

## § 2.

Für die im § 6 der Verordnung des Amtes für Volksernährung vom 3. Juli 1918, R.-G.-Bl. Nr. 243, angeführten Luxussorten gelten diese Höchstpreise nicht.

Für mittelgroße gute Früchte dieser Sorten gelten die für Tafelbirnen, Qualität I (§ 1, Punkt 1 a), festgesetzten Höchstpreise.

Für Früchte dieser Sorten, die mit Flehern, wie starken Druckflecken, Wurmstich, Mißgestaltung, Pilzbefall, nicht genügender Baumreife behaftet sind, gelten die für Tafelbirnen, Qualität II (§ 1, Punkt 1 b), festgesetzten Höchstpreise.

## § 3.

Übertretungen dieser Verordnung werden nach § 9 der Verordnung des f. f. Amtes für Volksernährung vom 3. Juli 1918, R.-G.-Bl. Nr. 243, unter eventueller Anwendung des § 10 letzterer Verordnung bestraft.

## § 4.

Ta ukaz dobi moč z dnem razglasitve.

Istočasno izgubi moč tuuradni ukaz z dne 18. julija 1917, dež. zak. št. 34.

Za c. kr. deželnega predsednika:

**Laschan** s. r.

20.

## Ukaz

c. kr. dež. predsednika na Kranjskem

z dne 12. julija 1918, št. 21.450,

o določitvi najvišjih cen za nadrobno prodajo svežih češpelj in sliv.

Na podstavi § 5. naredbe c. kr. urada za ljudsko prehrano z dne 3. julija 1918, drž. zak. št. 244, o določitvi najvišjih cen za prodajo češpelj in sliv se določa:

## § 1.

Pri nadrobni prodaji svežih češpelj in sliv tuzemskega dohoda, to je pri prodaji v množinah pod 5 kg porabnikom, se ne smejo preseči najvišje cene:

Pri prodaji	V Ljubljani		Na Kranjskem razen Ljubljane	
	na trgu	v stalnih obratih (prodajalnah)	na trgu	v stalnih obratih (prodajalnah)
1. češpelj (domačih sliv):	v	v	v	v
a) obranega namiznega blaga . . . . .	106	110	96	100
b) potresenega blaga . . . . .	76	80	66	70
2. sliv . . . . .	120	124	114	118
3. ringlojev (zreli ali nezreli) . . . . .	124	128	114	118
4. mirabel . . . . .	150	154	134	138

## § 4.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Kraft.

Gleichzeitig tritt die hierortige Verordnung vom 18. Juli 1917, L.-G.-Bl. Nr. 34, außer Kraft.

Für den k. k. Landespräsidenten:

**Laschan** m. p.

20.

## Verordnung

des k. k. Landespräsidenten in Krain

vom 12. Juli 1918, §. 21.450,

betreffend die Festsetzung von Höchstpreisen für den Kleinhandel mit frischen Zwetschken und Pfäumen.

Auf Grund des § 5 der Verordnung des k. k. Amtes für Volksernährung vom 3. Juli 1918, R.-G.-Bl. Nr. 244, betreffend die Festsetzung von Höchstpreisen für frische Zwetschken und Pfäumen, wird verordnet:

## § 1.

Beim Kleinverkauf von frischen Zwetschken und Pfäumen inländischer Herkunft, das ist beim Verkaufe in Mengen unter 5 kg an den Verbraucher, dürfen nachstehende Höchstpreise nicht überschritten werden:

Beim Verkauf von	In Laibach		In Krain außer Laibach	
	auf dem Markt	in feinen Geschäften	auf dem Markt	in feinen Geschäften
1. Zwetschken (Hauspfäumen):	h	h	h	h
a) gepflückte Tafelware	106	110	96	100
b) Schüttelware . . . . .	76	80	66	70
2. Pfäumen . . . . .	120	124	114	118
3. Reinecklauden (reif oder unreif) . . . . .	124	128	114	118
4. Mirabellen . . . . .	150	154	134	138

Te cene se razumejo za 1 kg zdravega, za trg sposobnega blaga.

### § 2.

Prestopki tega ukaza se kaznujejo po § 7. naredbe c. kr. urada za ljudsko prehrano z dne 3. julija 1918, drž. zak. št. 244, in z morebitno uporabo § 8. omenjene naredbe.

### § 3.

Ta ukaz dobi moč z dnem razglasitve.

Istočasno izgubi moč tuuradni ukaz z dne 3. avgusta 1917, dež. zak. št. 37.

Za c. kr. deželnega predsednika:

**Laschan** s. r.

Diese Preise verstehen sich für 1 kg gesunde, marktfähige Ware.

### § 2.

Übertretungen dieser Verordnung werden nach § 7 der Verordnung des k. k. Amtes für Volksernährung vom 3. Juli 1918, R.-G.-Bl. Nr. 244, unter eventueller Anwendung des § 8 letzterer Verordnung bestraft.

### § 3.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Kraft.

Gleichzeitig tritt die hierortige Verordnung vom 3. August 1917, L.-G.-Bl. Nr. 37, außer Kraft.

Für den k. k. Landespräsidenten:

**Laschan** m. p.

